

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

Episodul 21 – Un nou plan

Ana se reîntoarce în anul 2006. Pastorul Kavalier a fost răpit de femeia în roșu.

Întoarsă în anul 2006, Ana află de la Paul că pastorul a dispărut. El a fost răpit de femeia în roșu. Devine evident că Paul știe mai multe despre pastor și despre mașina timpului, dar nu există răgaz pentru a discuta despre asta. Ana se învoiește să călătorească spre seara zilei de 9 noiembrie 1989. Ajunsă acolo are parte de un oraș cufundat în euforie, sărbătorind căderea zidului. În această aglomerație ea își propune să recupereze neobservată etuiul.

INTRODUCTION

COMPUTER:

Misiunea Berlin. 13 august, 1961, șase și 25 dimineața. Mai ai 45 de minute pentru a îndeplini misiunea și pentru a recupera cutia.

FLASHBACK:

Das Etui ist in Sicherheit. Niemand weiß, wo es ist. Außer mir!

COMPUTER:

Cineva vrea să te ajute.

FLASHBACK:

Es ist eine Zeitmaschine, wie in den Science-Fiction Filmen. Diese Zeitmaschine ist ein spezielles Modell. Sie reist nur in die Vergangenheit.

COMPUTER:

Ai o nouă destinație.

FLASHBACK:

Am Abend des neunten November ... Erinnern Sie sich, Anna!

COMPUTER:

Trebuie să găsești evenimentul istoric pe care RATAVA vrea să-l șteargă. Vrei să joci? Vrei să joci?

ANNA:

Salut, m-am întors!

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

DECODAGE 1

SPIELER:

Anna, trebuie să te grăbești. Trebuie să te întorci și să pleci din nou. Avem nevoie de cutie.

ANNA:

Dar ce trebuie să salvez? E evident că nu e vorba de construcția zidului. Zidul a căzut de-o eternitate.

SPIELER:

Exact, e căderea zidului pe care RATAVA dorește să o împiedice.

ANNA:

OK, acum am priceput. Cheia e diviziunea din 1961. Dar soluția trebuie să fie în 1989, nu-i așa?

SPIELER:

Corect! Trebuie să ajungi la Berlin în anul 1989 și să iei cutia. Dar ca să ajungi acolo, trebuie să te întorci înainte în 2006. Ești gata?

ANNA:

Și nerăbdătoare.

SITUATION 1

ANNA:

Paul?

PAUL:

Ja, Anna?

ANNA:

Küss mich!

PAUL:

Oh, Anna.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

ANNA:

Die Liebe versetzt Berge!

COMPUTER:

Atenție, călătoria începe. Călătorie terminată. Ești la Berlin, 9 noiembrie 2006, ora 11:40.

SITUATION 2: Pastor Kavalier ist verschwunden

SPIELER:

Ai grijă, să nu atragi atenție asupra ta.

ANNA:

Da ce-i cu agitația asta? Polițiști ...?

SPIELER:

Grăbește-te. Du-te și găsește-l pe preot, el știe cum funcționează chestia aia.

PAUL:

Anna, da bist du ja endlich!

ANNA:

Paul, warum ist die Polizei hier?

PAUL:

Pastor Kavalier ist verschwunden.

ANNA:

Verschwunden? Preotul a dispărut?

PAUL:

Die Frau in Rot und ihre Bande ...

ANNA:

RATAVA?

PAUL:

Ja, sie haben den Pastor entführt.

ANNA:

Au ... "den Pastor entführt"? Ce înseamnă asta? Was bedeutet das, Paul?

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

PAUL:

Ich weiß nicht, Anna.

ANNA:

Nu se prinde că eu nu înțeleg. Paul, sie haben den Pastor entführt, was bedeutet das?

PAUL:

Das bedeutet, ich mache mir Sorgen, Anna, große Sorgen.

ANNA:

Mare încurcătură de data asta.

DECODAGE 2

SPIELER:

Paul e îngrijorat pentru că preotul a fost răpit de femeia în roșu și de banda ei.

ANNA:

Încep să înțeleg. Deci dacă vorbești despre un bărbat și gașca lui spui "seine Bande"? Și "ihre Bande"? Pentru o femeie și banda ei?

SPIELER:

Exact.

ANNA:

Dar "ihre", este de asemenea și forma de politețe pentru "al tău" ... Ihre Mission ist riskant. Asta mi-a spus Ogur când vorbea despre misiunea mea.

SPIELER:

Care este misiunea ta.

ANNA:

Da, OK, misiunea noastră. Deine und meine Mission. Trebuie să găsim căștile negre și pe șefa lor: "ihre Chefin".

SPIELER:

Perfect. Acum hai să ne mișcăm. Timpul trece!

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

SITUATION 3: Paul versteht

SPIELER:

Anna, fă-l pe Paul să te ajute, altfel nu mai terminăm niciodată.

PAUL:

Anna, wo warst du?

ANNA:

Unde am fost? In Ostberlin.

PAUL:

Es gibt doch kein Ostberlin mehr!

ANNA:

Doch, 1961, die Zeitmaschine. Pastor Kavalier ...

PAUL:

Jetzt verstehe ich.

ANNA:

Was verstehst du?

PAUL:

Er hat die Zeitmaschine also doch getestet ... Anna, ich glaube, die Maschine ist nicht nur für Zeitreisen ...

ANNA:

Was sagst du?

DECODAGE 3

SPIELER:

Treaba se complică acum, cred ...

ANNA:

Nu, stai puțin, lasă-mă să mă gândesc. A spus Paul cumva că preotul a testat mașina timpului?

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

SPIELER:

Da. Și mai crede că mașina face mai multe ...

ANNA:

"... Die Maschine ist nicht nur für Zeitreisen" ...?

SPIELER:

Exact.

ANNA:

OK, deci o avea ceva de-a face cu mașinăria la care se referea femeia în roșu? Oricum, ar trebui să mă duc înainte în anul 1989 în seara lui 9 noiembrie.

SPIELER:

Du-te repede acolo, și când toată lumea este înnebunită de căderea zidului, ia cutia înapoi.

CONCLUSION

COMPUTER:

Ai terminat runda a 21-a. Mai ai 35 de minute la dispoziție. Trebuie să ai grijă și mai ai o grămadă de făcut! Dar ce-o să faci fără o persoană de contact vitală?

FLASHBACK:

Pastor Kavalier ist verschwunden. Ich mache mir Sorgen, Anna, große Sorgen.

COMPUTER:

Știi ce cauți?

FLASHBACK:

Ich will den Schlüssel für die Maschine. Wo ist er?

COMPUTER:

Ce vei face acum? Vrei să joci? Vrei să joci?

O coproducție a Deutsche Welle, Polskie Radio și Radio France Internationale, cu sprijinul Uniunii Europene

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

© Deutsche Welle